

**PROCEEDINGS  
OF THE  
SEMINAR FOR ARABIAN STUDIES**

**VOLUME 53  
2024**

Papers from the fifty-sixth meeting of the  
Seminar for Arabian Studies  
held in Aarhus 4–6 August 2023

**SEMINAR FOR ARABIAN STUDIES**

**ARCHAEOPRESS  
OXFORD**

Orders for copies of this volume of the *Proceedings* and all back numbers should be sent to  
Archaeopress Publishing Ltd, Summertown Pavilion, 18–24 Middle Way, Oxford OX2 7LG, UK.  
Tel +44(0)1865-311914 Fax +44(0)1865-512231  
e-mail [info@archaeopress.com](mailto:info@archaeopress.com)  
<http://www.archaeopress.com>

For the availability of back issues see <http://www.archaeopress.com>

For more information on the Seminar for Arabian Studies and the Proceedings please visit the International Association for the Study of Arabia (IASA)'s website: <https://www.theiasa.com/seminar/>

### **Seminar for Arabian Studies**

c/o Department of Archaeology, University of Durham

Lower Mount Joy, South Rd, Durham DH1 3LE

e-mail [psas@theiasa.com](mailto:psas@theiasa.com)

The International Association for the Study of Arabia (formally the The British Foundation for the Study of Arabia):

<https://www.theiasa.com/>

### **MEMBERS OF THE STEERING COMMITTEE OF THE SEMINAR FOR ARABIAN STUDIES**

The Steering Committee of the Seminar for Arabian Studies is currently made up of nineteen academic members. The Editorial Committee of the *Proceedings of the Seminar for Arabian Studies* includes nine additional members as follows:

#### **STEERING COMMITTEE**

Dr José Carvajal López (Joint Chairperson, Assistant Editor of PSAS)

Dr Derek Kennet (Joint Chairperson)

Dr Kate Ayres-Kennet (Secretary)

Simon Alderson (Treasurer)

Dr Valentina Azzarà

Dr Knut Bretzke

Professor Robert Carter

Dr Orhan Elmaz (Assistant Editor of PSAS)

Dr Arnulf Hausleiter

Dr Julian Jansen van Rensburg

Dr Steven Karacic

Helen Knox (Copy-editor of PSAS)

Dr Steffen Terp Laursen

Michael C.A. Macdonald

Dr Timothy Power

Dr Irene Rossi

Dr Janet Watson

#### **EDITORIAL COMMITTEE: ADDITIONAL MEMBERS**

Professor Alessandra Avanzini

Professor Soumyen Bandyopadhyay

Professor Ricardo Eichmann

Professor Clive Holes

Professor Khalil Al-Muaikel

Professor Daniel T. Potts

Professor Christian J. Robin

Dr Janet Starkey

Professor Lloyd Weeks

**Opinions expressed in papers published in the *Proceedings* are those of the authors and are not necessarily shared by the Editorial Committee.**

© 2024 Archaeopress Publishing, Oxford, UK.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the publisher.

ISSN 0308-8421

ISBN 978-1-80327-791-2

ISBN 978-1-80327-792-9 (e-PDF)

# Contents

<i>Guidelines and Transliteration</i> .....	iii
<i>Editors' Foreword</i> .....	v
<i>In Memoriam. Peter Hellyer, 1947–2023, Donald Whitcomb, 1944–2024, Prof. Juris Zarins, 1945–2023</i> .....	vii
<i>The Quranic ʿAbb as a South Arabian magical formula</i> ..... Mohammed Atbuosh	1
<i>Behind the camera, photographic approaches through the archive collection of AlUla Old Town</i> ..... Hélène Canaud, Apolline Vernet & Bénédicte Khan	10
<i>The ceramics of Yughbī (Qatar), one of the earliest Islamic sites of the Gulf</i> ..... José Cristóbal Carvajal López	24
<i>Aden and Malabar: trade and religious networks between a South Arabian port and the medieval Malabar Coast</i> ..... Hafis Chalthodi	41
<i>The mrzḥ of Qaryat al-Fāw: the frescoes and their Egyptian connections</i> .....	52
Juan de Lara with transcriptions by Peter Stein	
<i>The Islamic mining settlement of al-Ṣalayli: results of the first excavation season</i> .....	79
Michela Gaudiello	
<i>Closing the gap: survey and excavation at Ibrāʿ, Sultanate of Oman</i> .....	93
Jonas Kluge	
<i>Tombs and landscapes in a canyon of the al-Ḥajar mountains: results of the surveys at WTN07 in the Tanūf District (North-Central Oman), 2022–2023</i> .....	104
Taichi Kuronuma, Kantaro Tanabe, Takehiro Miki & Yasuhisa Kondo	
<i>New data on the necropolis of Thāj: evolution of the funerary architecture</i> .....	119
Marie Laguardia	
<i>Dūmat al-Jandal, a North Arabian oasis from the Assyrian period to the advent of Islam. Results and perspectives after field and remote survey seasons 2019–2022</i> .....	134
Romolo Loreto, Teodoro Coccozza, Alessia Vitale, Carmine Andrea Falco, Bruno Marcolongo, Simona Berardino & Martina De Simone	
<i>Archaeological excavations at Umm an-Nar Island 1959–2022</i> .....	150
Ali Abdu Rahman Al Meqbali & Daniel Eddisford with contributions from Michel de Vreeze, Hager Hasan Almenhali, Abdulla Al Yammahi, Hamad Fadel, Dia Al Tawalbeh, Sam Botan & Hannah Russ	
<i>The 'al-ʿUqla texts' revisited</i> .....	165
Anne Multhoff	

<i>New insights on Bronze Age funerary monuments in the Ḥajar foothills: surveys and excavations at Bisya (Ad-Dākhilīyyah, Sultanate of Oman) .....</i>	<i>173</i>
Olivia Munoz, Kaīna Rointru, Mathilde Jean, Maria Paola Pellegrino, Caroline Renaux, Marie Laguardia, Paula Gómez Sanz & Marianne Cotty	
<i>Architecture, social relations, and trade at mountain settlements in Iron Age Oman.....</i>	<i>194</i>
Paige E. Paulsen, Amir H. Zaribaf, Joseph W. Lehner, Hélène David-Cuny, Ioana A. Dumitru, Smiti Nathan, Alexander J. Sivitskis, John L. Shannon, Frances Wiig, Bradley Arsenault & Michael J. Harrower	
<i>Excavations at a late antique to early Islamic pearling town and monastery on Sīnīya Island, Umm al-Quwain.....</i>	<i>211</i>
Timothy Power, Michele Degli Esposti, Robert Hoyland, Rania Hussein Kannouma, Federico Borgi, Urszula Iwaszczuk, Elena Maini, Teresa Nicolosi & Seth Priestman	
<i>Hafit period fuelwood preferences associated with early copper production at Building V, al-Khashbah, Oman.....</i>	<i>230</i>
Lucas Proctor, Stephanie D��pper & Conrad Schmidt	
<i>Preliminary results of the first season of investigations of a palatial complex in the World Heritage Site of At-Turaif (al-Turayf) District in Diriyah (al-Dir‘iyya) (Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia) .....</i>	<i>248</i>
Martina Renzi, Justine Gaborit, Nawaf Almeteri, Adonice-Ackad Baaklini, Niels Fourchet, Pierre-Lou Schang, Fatimah Bintalib & Anna Tomasinelli	
<i>Afl��j discoveries in al-‘Ayn – exploring and documenting the network of shafts and tunnels recently revealed below the streets of the modern city.....</i>	<i>262</i>
Peter Sheehan, Mohammed Khalifa, Malak Al Ajou, Nour Al Marzooqi, Jaber Al Merri & Timothy Power	
<i>South Arabian documentation on wooden sticks: a résumé fifty years after discovery .....</i>	<i>278</i>
Peter Stein	
<i>An archive of 4000 years of human occupation in the al-‘Ul�� Valley: a preliminary diachronic study of the pottery record .....</i>	<i>292</i>
Francelin Tourtet, Maria Paola Pellegrino, Cassandra Furstos, Anne Leschallier de Lisle, Ga��l Gourret, Mathias Haze, Jean-Daniel Ricart, Yasmin Kanhoush & Julien Charbonnier	
<i>Socio-political factors influencing early Islamic copper production in Oman.....</i>	<i>316</i>
Amir Zaribaf, Joseph Lehner, Paige Paulsen, Ioana A. Dumitru, Alexander Sivitskis, Bradley Arsenault, Brendan Fisher, Abigail Buffington, Eli Dollarhide & Michael J. Harrower	
<i>Titles of papers read at the Seminar for Arabian Studies held in Aarhus 4–6 August 2023 .....</i>	<i>333</i>

# Guidelines and Transliteration

## Guidelines for Authors

For details on the submission of papers and the preparation of papers for publication, authors are requested to consult and follow the latest *Guidelines for Authors*. These are available on the International Association for the Study of Arabia website at <https://www.theiasa.com/seminar/publication/>. Please contact the editors on <https://www.theiasa.com/seminar/publication/> for further information.

## Fonts

Electronic versions of papers being submitted for publication should be set in Times New Roman 12-point typeface if at all possible, with double-line spacing on A4-paper size and 2.45 cm margins all round.

## The IASA System of Transliteration of Relevant Characters

**Quotations, single words, and phrases from Arabic or other languages written in non-Roman alphabets, are transliterated according to the systems set out below.**

- We firmly encourage authors to use the correctly transliterated form of any place name, but the names used for types of pottery, archaeological periods, and cultures which have become archaeological standards should be used in that form: Umm an-Nar, Julfar ware, etc. If any place name needs to be given in a non-standard format, the correctly transliterated form should be added in the first instance in any paper (see *Guidelines for Authors* for more details).
- Personal names, toponyms, and other words that have entered English or French in a particular form, should be used in that form when they occur in an English or French sentence, unless they are part of a quotation in the original language, or of a correctly transliterated name or phrase. In the latter cases, they should be correctly transliterated, even when they occur in an English or French sentence.

## 1. Arabic

ء M	ج j	ذ dh ( <u>dh</u> )	ش sh ( <u>sh</u> )	ظ ẓ	ق q	ن n
ب b	ح ḥ	ر r	ص ṣ	ع ʿ	ك k	ه h
ت t	خ kh ( <u>kh</u> )	ز z	ض ḍ	غ gh ( <u>gh</u> )	ل l	و w
ث th ( <u>th</u> )	د d	س s	ط ṭ	ف f	م m	ي y
Vowels	a i u ā ī ū	Diphthongs	aw ay			

The underlined variants can be used to avoid any ambiguity, e.g. *lam yushir* vs. *lam yushir*.

Initial *hamzah* is omitted.

*Alif maqṣūrah* is transliterated as ā.

The *lām* of the article is not assimilated before the ‘sun letters’, thus the form should be *al-shams* but not *ash-shams*.

The *hamzat al-waṣl* of the article should be shown after vowels except after the preposition *li-*, as in the Arabic script, e.g. *wa-<sup>l</sup>l-wazīr*, *f<sup>l</sup>l-bayt*, but *li-l-wazīr*.

*Tāʾ marbūṭah* (ة) should be rendered *-ah*, except in a construct: e.g. *birkah*, *zakāh*, and *birkat al-sibāḥah*, *zakāt al-ḥiṭr*.

## 2. Persian, Urdu, and Ottoman Turkish

Please transliterate these languages using the system set out for Arabic above with the additional letters transliterated according to the system in the *Encyclopaedia of Islam* (<http://referenceworks.brillonline.com/entries/encyclopaedia-islamica/system-of-transliteration-of-arabic-and-persian-characters-transliteration>) except that ž is used instead of zh. There is a useful table to convert Ottoman Turkish to modern Turkish characters on [http://en.wikipedia.org/wiki/Ottoman\\_Turkish\\_language](http://en.wikipedia.org/wiki/Ottoman_Turkish_language).

## 3. Ancient North and South Arabian Consonants:

ʾ   b   t   ṭ   ḥ   g   ḥ   d   ḏ   r   z   s<sup>1</sup>   s<sup>2</sup>   s<sup>3</sup>   š  
ḏ   ṭ   z   ʿ   ġ   f   q   k   l   m   n   h   w   y

## 4. Other Semitic languages

Please use the transliteration systems outlined in the *Bulletin of the American Schools of Oriental Research* (BASOR) 262 (1986), p. 3. ([www.jstor.org/stable/i258780](http://www.jstor.org/stable/i258780)).

## Editors' Foreword

The Seminar for Arabian Studies is the longest-running academic forum for the presentation of research on the cultural and natural heritage of the Arabian Peninsula. Since its first meeting in 1968, the Seminar has covered a wide range of subjects including archaeology, epigraphy, history, ethnography, art, architecture, linguistics, and literature from prehistory to the present. Since 2019 the Seminar has changed from being a British-based forum to an international setting, starting with a meeting in the University of Leiden and continuing with other European institutions.

The 56th Seminar in Aarhus in 2023 was a special one, as it marked the 70th anniversary of the first Danish archaeological expedition to Bahrain led by T. Geoffrey Bibby and P.V. Glob, from the Prehistoric Museum of Moesgaard. This is justly considered the starting point of archaeological research on Arabia, as it was the first time that formal excavations were undertaken in the region. A celebration of this pioneering achievement was in order and the members of the Steering Committee were therefore very pleased to support Steffen Terp Laursen when he proposed Aarhus as the venue, under the joint umbrella of the Moesgaard Museum and the University of Aarhus.

The Moesgaard Museum and the University of Aarhus, as well as the beautiful city itself, formed a welcoming venue. The meeting consisted of 76 papers organized into seven sessions, as well as 18 posters. There was one Special Session, entitled *The Bronze Age, 70 years on... What we have learned and what we still don't know*, organized by Steffen Terp Laursen and Derek Kennet (the publication of which is being prepared as a monograph to be published by Brill). The Seminar also included a celebration of the pioneers of Arabian archaeology, many of whom attended the reception, and the Society of Antiquaries of London, Beatrice De Cardi Public Keynote Lecture by Professor Adrian Parker, entitled *Arabian Palaeoenvironments and climate change during the Arabian Bronze Age (3500–1000 BC)*. Both events were held in the Moesgaard Museum. Overall, the 56th Seminar was an excellent meeting and our acknowledgement goes to Steffen and the organizing team at Aarhus for making it such a success.

This volume of the *Proceedings of the Seminar for Arabian Studies* includes 21 papers presented in the ordinary sessions held at Aarhus. Our thanks go to all the authors who submitted papers and to the anonymous reviewers who contributed to the academic robustness of the end result. The publication of the volume within a year of the event itself is possible thanks to the efforts of a team which includes the Editor Matthew Johnson and the Assistant Editors Abigail Buffington, Silvia Lischi, Michael Macdonald, Orhan Elmaz, Janet Watson, and the two signatories of this text. We are also thankful for the support of Patrick Harris and Erin McGowan, the dedicated Archaeopress team, who worked hard to facilitate timely publication. Finally, we wish to thank Helen Knox, our copy-editor, whose indefatigable work and exceptional efforts have helped to bring this volume to completion.

The Seminar for Arabian Studies and the *Proceedings* are organized by the Steering Committee of the Seminar for Arabian Studies and the International Foundation for the Study of Arabia (IASA). For additional information on the Seminar, please contact Kate Ayres-Kennet ([seminar@theiasa.com](mailto:seminar@theiasa.com)). The IASA (formally the British Foundation for the Study of Arabia), is a charitable organization that promotes research on the cultural and natural heritage of the Arabian Peninsula. The IASA produces two annual bulletins. For further information about IASA, please write to [contact@theiasa.com](mailto:contact@theiasa.com) or visit the IASA website at [www.theiasa.com](http://www.theiasa.com).

José C. Carvajal López and Derek Kennet

May 2024

## Society of Antiquaries of London, Beatrice de Cardi Keynote Lecture

This year's lecture, entitled *Arabian Palaeoenvironments and climate change during the Arabian Bronze Age (3500-1000 BC)*, was given by Professor Adrian Parker of Oxford Brookes University.

The Beatrice de Cardi Awards are administered by the Society of Antiquaries of London. The grants are worth up to £15,000 for archaeological research on the United Arab Emirates, the Sultanate of Oman, Saudi Arabia, and the Pakistan province of Balochistan.

The deadline for applications is 15th January annually.

Please see: <https://www.sal.org.uk/what-we-do/grants/our-grant-programmes/>